



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.18
17 May 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать шестая сессия

Бонн, 7-18 мая 2007 года

Пункт 15 b) повестки дня

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Предлагаемый бюджет по программам

на двухгодичный период 2008-2009 годов

**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период
2008-2009 годов**

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) постановил рекомендовать Конференции Сторон (КС) одобрить на ее тринадцатой сессии основной бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов в размере 54 031 584 долл. США (41 172 068 евро).
2. ВОО также постановил предложить добавить в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов дополнительные ассигнования на непредвиденные расходы по обслуживанию конференций в размере 7 710 600 долл. США в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решение не выделять средства на эту деятельность в регулярном бюджета Организации Объединенных Наций.
3. ВОО уполномочил Исполнительного секретаря уведомить Стороны об их взносах на 2008 год исходя из суммы бюджета, указанной в пункте 1, принимая во внимание полученный от правительства принимающей страны специальный ежегодный взнос в размере 766 938 евро и использование 1 млн долл. США ежегодно из неизрасходованных остатков или взносов (перенос) за предыдущие финансовые периоды.
4. ВОО также уполномочил Исполнительного секретаря уведомить соответствующие Стороны о размере взимаемого с них ежегодного сбора за 2008 год за подключение их национальных регистров к международному регистрационному журналу операций (МРЖО), за использование МРЖО и за соответствующую работу администратора МРЖО.

5. ВОО поручил секретариату при составлении проектов предложений по будущему бюджету использовать такой же формат и уровень детализации, что и в бюджете на предыдущий двухгодичный период¹, и представить своевременно данные предложения.
6. ВОО также поручил секретариату разместить более подробную информацию о дополнительно финансируемой деятельности на его вебсайте <<http://unfccc.int>>.
7. ВОО обратился с просьбой о том, чтобы в ходе осуществления Исполнительным секретарем бюджета по программам финансирование поддержки развивающихся стран и других ключевых областей работы предлагаемого бюджета по программам не подверглось сокращению.
8. ВОО постановил рекомендовать проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, включая проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, касающийся Киотского протокола, для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола на ее третьей сессии, для принятия КС на ее тринадцатой сессии (текст решения см. в документе FCCC/SBI/2007/L.18/Add.1).

¹ FCCC/SBI/2005/8 и Add.1.